

## UMOWA

zawarta w dniu ..... w Opolu  
pomiędzy:

**Gminą Opole (Miastem Opole)** z siedzibą w Opolu, zwaną dalej „Przekazującym”,  
reprezentowaną przez:  
Arkadiusza Karbowiaka - Zastępcę Prezydenta Miasta Opola, działającego z upoważnienia  
Prezydenta Miasta Opola

a

**Województwem Opolskim** z siedzibą w Opolu, zwanym dalej „Przyjmującym”,  
reprezentowanym przez:  
Józefa Sebestę – Marszałka Województwa Opolskiego,  
Teresę Karol – Wicemarszałka Województwa Opolskiego.

Na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 47 ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz.U. z 2008 r. Nr 88, poz. 539 z późn. zm.), art. 220 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240) oraz uchwały Nr LXIII/660/10 Rady Miasta Opola z dnia 25 lutego 2010 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Województwa Opolskiego, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

### § 1

Przedmiotem umowy jest udzielenie przez „Przekazującego” pomocy finansowej „Przyjmującemu” w formie dotacji celowej z przeznaczeniem na przebudowę Oddziału i Poradni Chorób Zakaźnych Szpitala Wojewódzkiego w Opolu przy ul. Kośnego 53.

### § 2

1. „Przekazujący” przekaze na cel wskazany w § 1 dotację celową z budżetu miasta Opola na 2010 rok w kwocie **1.500.000,00 zł** (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).
2. Dotacja zostanie przekazana w terminie 14 dni od daty podpisania niniejszej umowy na rachunek „Przyjmującego” w Banku Millennium nr 49 1160 2202 0000 0000 6013 8467.

### § 3

1. „Przyjmujący” zobowiązuje się do:
  - 1) wykonania zadania, o którym mowa w § 1 w terminie do dnia 15 grudnia 2010 r.
  - 2) wykorzystania środków przekazanych na podstawie niniejszej umowy wyłącznie na realizację zadania zgodnie z przeznaczeniem określonym w § 1,
  - 3) przekazania na wniosek „Przekazującego” informacji o zakresie realizacji umowy.
2. „Przekazujący” zastrzega sobie prawo do wglądu do dokumentacji w zakresie realizacji umowy oraz prawo do bieżącej kontroli realizacji celu, o którym mowa w § 1.

### § 4

1. „Przyjmujący” w ciągu 14 dni od daty wskazanej w § 3 ust. 1 pkt 1 przedłoży „Przekazującemu” rozliczenie pomocy finansowej, zawierające zestawienie kosztów poniesionych na realizację zadania wraz z potwierdzonymi za zgodność z oryginałem kserokopiami dokumentów finansowych (faktury, umowy, itp.).
2. Oryginały dokumentów rozliczeniowych winny zawierać adnotację: „Pomocy finansowej udzielono ze środków budżetu miasta Opola w wysokości ... zł”.

~

3. „Przyjmujący” zobowiązuje się do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków finansowych otrzymanych na realizację zadania.

#### § 5

1. Niewykorzystana przez „Przyjmującego” dotacja celowa zostanie zwrócona nie później niż do dnia 29 grudnia 2010 r. na rachunek bankowy „Przekazującego” w Banku PKO BP SA nr 20 1020 3668 0000 5802 0176 4521.
2. W przypadku wykorzystania choćby części dotacji na inny cel niż wskazany w § 1 niniejszej umowy, „Przyjmujący” zobowiązuje się do niezwłocznego zwrotu całej kwoty dotacji na rachunek bankowy „Przekazującego”, wskazany w ust. 1, wraz z odsetkami naliczonymi od dnia przekazania dotacji w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.

#### § 6

Do zamówień na dostawy oraz usługi i roboty budowlane, „Przyjmujący” zastosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.).

#### § 7

Wszelkie zmiany do umowy wymagają obustronnej zgody oraz formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 8

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240) oraz przepisy Kodeksu cywilnego.

#### § 9

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

#### § 10

Umowa niniejsza została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze stron.

Przekazujący

Przyjmujący

*[Faint signatures and stamps are visible in this area, including a stamp that reads "Przewodniczący Zarządu" and another that reads "Dyrektor Departamentu Zarządzania i Planowania"]*